



(1) Konformitätsaussage

(2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen, **Richtlinie 94/9/EG**

(3) **Konformitätsaussage Nummer: TÜV 07 ATEX 554129 X**

(4) für das Gerät: Speisetrenner
Typ IMC-AIA-11Ex-i/***

(5) des Herstellers: Hans Turck GmbH & Co. KG

(6) Anschrift: Witzlebenstraße 7
D-45472 Mülheim an der Ruhr

Auftragsnummer: 8000554129

Ausstellungsdatum: 17.10.2007

- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage zu dieser Konformitätsaussage festgelegt.
- (8) Die TÜV NORD CERT GmbH bescheinigt die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen. Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht Nr. 07203554129 festgelegt.
- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit:
EN 60079-0:2004 EN 60079-15:2005 EN 61 241-0:2006 EN 61 241-1:2004
- (10) Falls das Zeichen "X" hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese Konformitätsaussage bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muss die folgenden Angaben enthalten:

Ex II 3 G Ex nA [nL] IIC/IIB T4 bzw. II 3 D Ex tD A22 IP67 T80°C

TÜV NORD CERT GmbH, Langemarckstraße 20, 45141 Essen, akkreditiert durch die Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS), Ident. Nr. 0044, Rechtsnachfolger der TÜV NORD CERT GmbH & Co. KG Ident. Nr. 0032

Der Leiter der Zertifizierungsstelle

Schwedt

Geschäftsstelle Hannover, Am TÜV 1, 30519 Hannover, Fon +49 (0)511 986 1455, Fax +49 (0)511 986 1590

Diese Konformitätsaussage darf nur unverändert weiterverbreitet werden.
Auszüge oder Änderungen bedürfen der Genehmigung der TÜV NORD CERT GmbH

(13) ANLAGE

(14) Konformitätsaussage Nr. TÜV 07 ATEX 554129 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Der Speisetrenner Typ IMC-AIA-11Ex-i/*** ist ein Betriebsmittel gemäß EN 60079-15 zum Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2.

Er ist auch ein Betriebsmittel gemäß EN 61241-1 für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 22.

Der Speisetrenner Typ IMC-AIA-11Ex-i/*** dient zur Versorgung von Geräten im explosionsgefährdeten Bereich und zur sicheren galvanischen Trennung der energiebegrenzten Messsignale von den nicht energiebegrenzten Ausgangssignalen.

Die Kennzeichnung für die Errichtung in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 2 ist Ex nA [nL] IIC/IIB T4.

Die Kennzeichnung für die Errichtung in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 22 ist Ex tD A22 IP67 T80°C.

Der zulässige Umgebungstemperaturbereich ist -25°C ... 70°C.

Elektrische Daten

Versorgungs- und Signalstromkreis U = 24 V DC (max. 30 V DC); 4 ... 20 mA
IMC-AIA-11Ex-i/L
(Anschlüsse X2;
Stifte 2[+], 4[-])

Versorgungs- und Signalstromkreis U = 24 V DC (max. 30 V DC); 4 ... 20 mA
IMC-AIA-11Ex-i/ 24V
(Anschlüsse X2;
Signalstromkreis:
Stifte 2[+], 4[-]
Versorgungsstromkreis:
Stifte 1[+], 3[-])

Speisestromkreis in Zündschutzart Energiebegrenzung Ex nL IIC/IIB
IMC-AIA-11Ex-i/L Höchstwerte:
und IMC-AIA-11Ex-i/24V U_o = 21,8 V
(Anschlüsse X1; I_o = 64,5 mA
Buchsen 1[+], 2[-]) P_o = 1130 mW

Kennlinie: trapezförmig
Die wirksamen inneren Induktivitäten sind vernachlässigbar klein.
wirksame innere Kapazität: 11 nF

Ex nL	IIC		IIB	
	höchstzulässige äußere Induktivität	höchstzulässige äußere Kapazität	höchstzulässige äußere Induktivität	höchstzulässige äußere Kapazität
	0,85 mH	219 nF	22 mH	1200 nF
	0,2 mH	800 nF	10 mH	

Die Höchstwerte der Tabelle dürfen auch als konzentrierte Kapazitäten und konzentrierte Induktivitäten ausgenutzt werden.

Der energiebegrenzte Speisestromkreis ist von den nicht energiebegrenzten Stromkreisen bis zu einem Scheitelwert der Spannung von 375 V sicher galvanisch getrennt.

(16) Die Prüfungsunterlagen sind im Prüfbericht Nr. 07203554129 aufgelistet.

(17) Besondere Bedingungen

1. Kategorie 3G- und Kategorie 3D-Anwendungen: Das Verbinden und Trennen von nicht energiebegrenzten Stromkreisen unter Spannung ist nicht zulässig (siehe Warnschild)
2. Kategorie 3G- und Kategorie 3D-Anwendungen: Das Schutzgehäuse muss mit den mitgelieferten Schrauben bzw. mit Schrauben entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers sicher an einen festen Untergrund geschraubt werden.
3. Kategorie 3D-Anwendungen: Der Wert für die Oberflächentemperatur wurde ohne Staubauflage gemessen.
4. Kategorie 3D-Anwendungen: Der Staub darf nur nichtleitfähig sein.

(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

keine zusätzlichen

Wir/ We **HANS TURCK GMBH & CO KG**
WITZLEBENSTR. 7, D – 45472 MÜLHEIM A.D. RUHR

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte
declare under our sole responsibility that the products

Speisetrenner Typ IMC-AIA-11Ex-i/****

auf die sich die Erklärung bezieht, den Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien durch Einhaltung der folgenden Normen genügen:
to which this declaration relates are in conformity with the requirements of the following EU-directives by compliance with the following standards:

EMV – Richtlinie / EMC Directive EN 61326-1:2013	2014 / 30 / EU	26. Feb. 2014
---	----------------	---------------

Richtlinie / Directive ATEX EN 60079-0:2012 EN 60079-11:2012	2014 / 34 / EU EN 60079-15:2010	26. Feb. 2014 EN 60079-31:2014
--	------------------------------------	-----------------------------------

Weitere Normen, Bemerkungen
additional standards, remarks

Das Produkt stimmt mit den Anforderungen der Richtlinie 2014 / 34 / EU überein. Eine oder mehrere in der zugehörigen EG-Baumusterprüfbescheinigung genannten Normen wurden bereits durch neue Ausgaben ersetzt. Der Hersteller erklärt für das Produkt auch die Übereinstimmung mit den neuen Normenausgaben, da die veränderten Anforderungen der neuen Normenausgaben für dieses Produkt nicht relevant sind.

The product complies with the directive 2014 / 34 / EU. One or more norms mentioned in the respective EC type examination certificate were already replaced by new ones. The manufacturer declares that the product complies with the new valid norms, as the changed requirements mentioned there are not relevant for the product.

Zusätzliche Informationen:

Supplementary information:

Angewandtes ATEX-Konformitätsbewertungsverfahren / ATEX - conformity assessment procedure applied:
Modul B + Modul D / E / module B + module D / E

EU-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) TÜV 07 ATEX 553644, TÜV 07 ATEX 554129 X /
EC-type examination certificate (module B)

ausgestellt von / issued by: TÜV NORD CERT GmbH, Kenn-Nr. / number 0044
Langemarckstraße 20, 45141 Essen

Zertifizierung des QS-Systems gemäß Modul D durch:
certification of the QS-system in accordance with module D by :

Physikalisch Technische Bundesanstalt, Kenn-Nr. / number 0102,
Bundesallee 100, D-38116 Braunschweig

Mülheim, den 20.04.2016



i.V. Dr. M. Linde, Leiter Zulassungen / Manager Approvals

Ort und Datum der Ausstellung /
Place and date of issue

Name, Funktion und Unterschrift des Befugten /
Name, function and signature of authorized person